

Pandémie de coronavirus

FAQ et précisions sur la communication du diocèse de Bâle jusqu'à présent

26 mars 2020, 2 avril 2020, 17 avril 2020, 30 avril 2020, 20 et 25 mai 2020, 28 mai 2020, 5 juin 2020 (compléments surlignés en gris)

Remarques générales :

Les explications ci-dessous complètent les documents : « Mise en œuvre du plan-cadre de protection du diocèse de Bâle pour la célébration des messes publiques (Check-list) » du 25 mai 2020 et « Recommandations et prescriptions pour la reprise des célébrations et des activités pastorales (Directives pastorales) » du 25 mai, modifiées le 2 juin 2020. Les modifications tiennent compte du « Plan de protection standard pour les services et rassemblements religieux » publié par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), le 6 juin 2020.

A partir du 6 juin 2020, les plans de protection locaux et spécifiques atténueront les strictes mesures de protection pour contenir la pandémie. Depuis le 28 mai 2020, les services religieux sont à nouveau publics, dans le respect des plans-cadre de la CES et du diocèse de Bâle. A partir du 30 mai 2020, l'interdiction de rassemblement dans l'espace public est assouplie, la limite passe de 5 à 30 personnes. Mais la vie ecclésiale continue de se faire sous une forme particulière. Les services religieux et les activités pastorales ne sont autorisés qu'en conformité avec les plans de protection respectifs.

Les réflexions et les décisions locales prennent de plus en plus d'importance. L'OFSP écrit dans le plan de protection standard : « Les présentes mesures de protection visent, lors d'importants rassemblements de personnes, à maintenir le nombre de nouvelles infections à un faible niveau et à protéger les personnes vulnérables. »

La procédure en trois niveaux désormais envisagée par l'OFSP est utile pour la mise en œuvre des plans de protection :

Niveau 1 : « Garder une distance de deux mètres chaque fois que possible reste, avec les mesures d'hygiène, la règle la plus importante. »

Niveau 2 : « Si, pour des raisons justifiables, il est impossible de respecter la distance préconisée et que des contacts étroits s'ensuivent entre les personnes présentes, d'autres mesures de protection comme le port de masques d'hygiène ou l'installation et l'utilisation d'écrans de séparation peuvent être considérées. »

Niveau 3 : « Si ces mesures de protection ne peuvent pas non plus être appliquées de façon appropriée et que la distance est inférieure à deux mètres, il faudra relever les coordonnées des participants / des personnes présentes. Le nombre de personnes qui se tiennent à moins de deux mètres les unes des autres et s'exposent donc à un contact étroit doit rester gérable afin que si survient un cas de COVID-19 la recherche ultérieure des contacts puisse être mise en œuvre. »

Principe : « Dès que l'événement, durant lequel la règle des deux mètres ne peut pas être respectée, est terminé, la distance prescrite s'applique de nouveau dans toute la mesure du possible. »

La responsabilité de la mise en œuvre des concepts de protection respectifs incombe aux différentes institutions et aux participants eux-mêmes. Cela sera d'autant plus significatif lorsque, petit à petit, les cantons reprendront leurs prérogatives à la place du Conseil fédéral.

Les célébrations religieuses ne sont pas considérées comme des manifestations. Les autres activités pastorales sont assimilées à des manifestations. Un plan local de protection doit être mis en œuvre, sur la base du modèle rédigé par l'AFAJ et retravaillé par le diocèse de Bâle. Une version révisée en allemand est annoncée pour le 9 juin 2020, une traduction/adaptation française sera publiée et envoyée par courriel à tous les agents pastoraux.

L'aperçu ci-dessous reprend les questions les plus fréquentes par ordre alphabétique. Il sera publié sur le site internet du diocèse de Bâle www.bistum-basel.ch et complété au fur et à mesure s'il y a lieu.

Absolution collective : L'évêque permet-il à nouveau de donner l'absolution collective ?

~~Non.~~

Apéritif : Peut-on offrir un apéritif ?

À partir du 6 juin 2020, cela sera possible dans la mesure où le plan de protection local le prévoit et dans le respect des mesures de protection.

Assemblées : est-ce que les assemblées sont à nouveau possible ?

Oui, à partir du 6 juin 2020, les manifestations privées et publiques réunissant jusqu'à 300 personnes sont à nouveau autorisées. Les règles de protections devront être respectées, selon ce que prévoit le plan de protection local. Une personne doit être désignée responsable de garantir le respect de ces règles.

Baptêmes : est-ce que les baptêmes peuvent à nouveau être célébrés ?

La célébration d'un baptême est possible, en respectant les prescriptions du plan-cadre de protection du diocèse de Bâle pour la célébration des messes publiques. On évitera de regrouper plusieurs familles dans la même célébration. On adaptera le déroulement de la liturgie pour minimiser les déplacements et l'on réduira les contacts directs avec les baptisés.

Camps d'été : Quel plan de protection est valable pour un camp d'été ?

Pour les camps d'été 2020 les plans de protection et les recommandations des associations respectives s'appliquent. Par exemple pour les scouts, voir site internet : <https://scoutcorona.forumbee.com/tag/francais>

Pour les groupes paroissiaux : voir ci-dessous : Jeunesse

Catéchèse : Quand reprendront les rencontres de catéchèse

Il n'y aura pas un retour aux activités normales avant la pause estivale. Des groupes de catéchèse s'étaient formés et se sont arrêtés brusquement. Il peut sembler opportun de proposer, à certains de ces groupes, une rencontre pour terminer cette période et relire ce qui a été vécu durant la crise. Il ne s'agit pas de terminer un parcours de catéchèse, mais de poursuivre la catéchèse. Les règles de protections devront être respectées, selon ce que prévoit le plan de protection local.

Chorales (répétitions et participation aux célébrations) : quand est-ce que les chorales peuvent-elles reprendre leurs activités ?

Légalement, les répétitions peuvent reprendre à partir du 6 juin 2020, dans la mesure où le plan de protection local le prévoit et dans le respect des mesures de protection. Mais diverses études montrent l'augmentation du risque d'infection lorsque des personnes chantent, c'est pourquoi il est recommandé aux chorales de ne reprendre les répétitions et de ne participer aux célébrations, au plus tôt, qu'après la pause estivale.

Confession : Puis-je entendre des confessions ?

Il est possible d'entendre des confessions dans un confessionnal si l'on observe les mesures de protection. Cela n'est pas possible dans les lieux de confession qui ne disposent pas d'un hygiaphone entre les personnes.

Il n'est pas permis d'entendre des confessions par téléphone ni Online.

Confirmation / préparation à la confirmation : Est-ce que la préparation à la confirmation peut reprendre ?

La catéchèse ne reprend pas avant la pause estivale. Pour plus de précisions, voir le document : « Recommandations et prescriptions pour la reprise des célébrations et des activités pastorales - Directives pastorales, 2 juin 2020 ».

Il est recommandé de reporter les derniers préparatifs et la cérémonie de confirmation à la fin de l'été ou à l'automne. Les nouvelles dates seront fixées directement avec le célébrant. Si aucune date ne peut être trouvée, le vicaire général donnera une autorisation extraordinaire au curé afin d'être ministre de la confirmation.

Confirmation d'adultes : Que dois-je faire si j'ai reçu le pouvoir de confirmer (un mandat de baptiser) une personne adulte et que cette célébration ne peut pas avoir lieu ?

Un mandat pour baptiser des adultes et/ou le pouvoir de donner la confirmation à des adultes conservent leur validité pour la célébration reportée de ces sacrements avec les personnes désignées.

Funérailles : Combien de personnes peuvent être présentes pour des funérailles ?

Les célébrations de funérailles sont célébrées de la manière la plus simple possible avec le moins de personnes possible.

La célébration des funérailles est possible dans une église ou dans un funérarium à partir du 28 mai 2020, dans le respect du plan-cadre de protection pour la célébration des messes publiques.

Groupes, associations, mouvements paroissiaux : peuvent-ils à nouveau se réunir ?

Oui, à partir du 6 juin 2020, les manifestations privées et publiques réunissant jusqu'à 300 personnes sont à nouveau autorisées. Les règles de protections devront être respectées, selon ce que prévoit le plan de protection local. Une personne doit être désignée responsable de garantir le respect de ces règles.

Huiles saintes : Quand pourra-t-on venir chercher les huiles saintes ?

On pourra venir chercher les huiles saintes à l'évêché, Baselstrasse 58, Soleure du lundi 8 juin au mercredi 10 juin 2020, de 9h00 à 11h15 et de 14h00 à 16h00

Jeunesse : sous quelles conditions l'Église peut-elle reprendre les activités jeunesse ?

L'Association faîtière suisse pour l'animation enfance et jeunesse en milieu ouvert (AFAJ) a convenu avec les autorités d'un modèle de protection cadre pour l'ouverture progressive des activités de l'enfance et de la jeunesse. Ce modèle a été retravaillé par la direction du diocèse de Bâle : « Reprise activités pastorales - Modèle plan de protection UP et Services 2020-06-02 ». Les services pastoraux et les unités pastorales définissent, sur cette base, un plan de protection local et spécifique.

Location de locaux paroissiaux à des tiers : peuvent-ils à nouveau les utiliser ?

Oui, à partir du 6 juin 2020, les manifestations privées et publiques réunissant jusqu'à 300 personnes seront à nouveau autorisées. Les règles de protections devront être respectées, selon ce que prévoit le plan de protection local. L'organisateur est responsable de garantir le respect de ces règles ; il désigne un responsable sur place et communique son nom au secrétariat de la paroisse. Il convient de prêter attention aux clauses de non-responsabilité.

Mariages : est-ce que les mariages peuvent à nouveau être célébrés ?

La célébration d'un mariage est possible, en respectant les prescriptions du plan-cadre de protection du diocèse de Bâle pour la célébration des messes publiques. Suivant la grandeur de l'église et le nombre restreint de places, toutes les personnes invitées pourraient ne pas pouvoir participer à la célébration. On adaptera le déroulement de la liturgie pour minimiser les déplacements et l'on réduira les contacts directs avec les mariés.

Mariages : Combien de temps un mariage doit-il être repoussé (validité) ? Combien de temps les dossiers de mariage restent-ils valables ?

Pour que les documents (y compris les certificats de baptêmes) puissent encore être utilisés,

- un mariage peut être reporté au maximum de 12 mois ;
- doit être célébré dans le diocèse de Bâle ;
- il faut inscrire la nouvelle date du mariage à côté de l'ancienne sur le document au n° 14 et ajouter la remarque "reporté en raison de la pandémie de coronavirus".

Mariages : Qu'est-ce qui reste valable plus d'un an en cas de report du mariage ?

En complément aux indications ci-dessus, les éléments suivants restent valides ou effectif :

- la délégation du pouvoir d'assister au mariage, pour autant qu'on ne fasse pas appel à un autre prêtre ou un autre diacre ;
- la dispense de forme, d'empêchement de disparité de culte ou de lien de parenté ;
- l'autorisation d'épouser une personne de confession différente ;
- la licentia assistendi.

Mariages : Si le report entraîne qu'un autre prêtre, diacre ou responsable de communauté (pouvoir extraordinaire d'assister au cas par cas) assiste au mariage, que faut-il observer ?

Le pouvoir d'assister au mariage doit être délégué à ce prêtre / diacre. Il faut refaire la demande du pouvoir extraordinaire d'assister dans le territoire sur lequel s'étend la responsabilité.

Mariages : Un mariage peut-il être célébré un dimanche ?

En raison de ces circonstances particulières, c'est possible. Ce n'est pas idéal, mais il va de soi que ce soit possible dans cette situation.

Mariages : Combien de personnes doivent-elles être présentes pour qu'un mariage soit canoniquement valide ?

- le couple des fiancés,
- le prêtre ou le diacre qui assiste au mariage,
- deux témoins ; les deux témoins doivent être majeurs et capables de discerner ; leur appartenance confessionnelle ne joue aucun rôle.

Mariage : Le mariage a lieu hors du diocèse de Bâle. Que faut-il observer ?

- Les couples de fiancés se renseignent auprès du prêtre ou du diacre qui assistera à leur mariage pour savoir ce à quoi il faut prêter une attention particulière.
- Le nihil obstat pour les mariages à l'étranger n'a pas de délai de validité car il atteste sur la base des documents existants que rien ne s'oppose à la conclusion d'un mariage valide. Mais comme on rencontre occasionnellement des comportements particuliers, il est recommandé aux fiancés concernés de se renseigner également auprès du prêtre ou du diacre qui les accompagne.

Messes fondées et intentions de messes : les messes fondées et les intentions de messes peuvent-elles être à nouveau célébrées ?

Les messes fondées et les intentions de messes peuvent à nouveau être célébrées.

Pour les cures :

Les messes fondées et les intentions de messes qui ne peuvent être appliquées sur place seront transmises à la chancellerie épiscopale à Soleure (mention : intentions de messes), compte PostFinance 45-15-6. Ces intentions de messes seront transmises à des évêques d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud.

Offrandes de lumignons : Peut-on continuer à mettre à disposition des lumignons dans l'église ?

Oui. Le sacristain doit porter des gants lorsqu'il complète la réserve et fait les rangements. Pour allumer les lumignons, il faut mettre à disposition plusieurs cierges de veillée.

Onction des malades : Dans quelles circonstances le sacrement de l'onction des malades peut-il être conféré ?

L'onction des malades peut être donnée dans le strict respect de toutes les mesures de protection ordonnées par les autorités et les institutions.

Plan de protection pour la célébration des messes publiques : Comment le plan-cadre de la Conférence des évêques suisses du 27 avril 2020 doit-il être mis en œuvre dans le diocèse de Bâle à partir du 28 mai 2020 ?

L'annonce préalable de ce plan permet une préparation et une information sérieuses. La mise en œuvre sage et proportionnée du plan de protection relève des responsables des paroisses, des missions linguistiques et des communautés religieuses ou monastiques. Veuillez prendre note du principe et des trois niveaux exposés dans les remarques générales, à la page 1 de ce document. Lorsque le plan de protection ne peut être pleinement respecté, les célébrations publiques restent interdites.

La participation aux célébrations et la protection contre l'infection doivent être garanties de manière égale. C'est pourquoi l'évêque attend de chacun qu'il fasse preuve de responsabilité, de prudence et de patience. Les documents du diocèse, adaptés pour le Jura pastoral par le Vicariat épiscopal sont à utiliser.

Tâches préparatoires générales pouvant être accomplies immédiatement :

- 1a. Il faut placer dans des endroits bien visibles, à l'extérieur et à l'intérieur de l'église, des affiches rappelant les règles d'hygiène et de distance de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP).
- 1b. Les portes d'entrée doivent être clairement signalées et les autres portes fermées avec un marquage bien visible. En même temps, il faut pouvoir les ouvrir à tout moment de l'intérieur comme de l'extérieur, pour des raisons de protection incendie.
- 1c. L'accès à la tribune est fermé ; celle-ci n'est accessible qu'à l'organiste et éventuellement, en cas d'espace suffisant, à quelques instrumentistes en petit nombre.
- 1d. L'intervention des chœurs est à prévoir avec prudence (le plan cadre de l'OFSP précise : Pour le moment, il convient de renoncer aux chœurs) car les mesures de protections ne peuvent quasiment pas être mises en œuvre. Les responsables pastoraux discutent cette situation avec les chorales.
- 1e. Le plan de protection standard de l'OFSP (5 juin 2020) précise : « En respectant les règles de distances préconisées et avec une bonne circulation de l'air (aération continue ou rassemblement à l'extérieur), les chants d'église devraient à nouveau être possibles. » Les responsables de chaque célébration décident, en fonction de la situation locale, s'il y aura chant de l'assemblée ou de quelques solistes. Une très bonne circulation de l'air doit être garantie. Les livres de chant ne seront pas utilisés ou ils seront désinfectés après usage.
- 1f. L'entrée dans l'église est limitée à un tiers du nombre maximum possible. Les professionnels parlent d'un pourcentage réaliste de 10 %, afin que la règle des 2m ou des 4m² par personne puisse être respectée. Chaque fidèle doit avoir, en tout cas, pour lui seul/elle seule un espace de 4m² au minimum. Il faut garantir par des mesures adéquates que les distances nécessaires seront respectées (par exemple : fermeture d'un banc ou ligne de chaises sur deux ; éloignement des chaises ; marquage en couleur des places, ...).
- 1g. Pour éviter qu'aux messes bien fréquentées certains fidèles soient renvoyés à l'entrée de l'église, il est recommandé de procéder à des démarches de réservation et de places numérotées. Si des fidèles n'avaient plus d'accès à l'église, il leur est conseillé de se rendre à une autre messe (autre lieu, autre date, éventuellement en semaine).

- 1h. Des bénévoles peuvent être engagés pour veiller au respect des prescriptions lors des célébrations. Une personne doit être désignée responsable de garantir le respect de ces règles.
- 1i. La mise en œuvre concrète des mesures de protection doit être communiquée aux fidèles au moyen d'affiches sur les portes des églises, dans les vitrines, ainsi que par des communications orales et/ou écrites, notamment sur les sites internet, afin qu'ils puissent adopter les bonnes pratiques (par exemple porte d'entrée dans l'église, limitation du nombre de place, etc.).
- 1j. Selon le préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), consulté le 22 mai 2020 par la CES, cette obligation est conditionnelle ; elle ne s'applique que s'il n'y a pas la garantie du respect des règles de distance sur place. Or, comme la règle de base est que là où le plan de protection ne peut pas être appliqué dans son intégralité, les célébrations restent interdites, cette obligation n'a pas lieu d'être. Voir également page 1 de ce document, Niveau 3.
- 1k. Les regroupements de personnes avant et après les services et rassemblements religieux doivent être évités. Les directives actuelles de l'OFSP concernant les rassemblements et les manifestations doivent être respectées.

Avant la célébration :

- 2a. Il faut nettoyer et désinfecter tous les points de contact, y compris les éventuelles installations sanitaires.
- 2b. Les bénitiers restent vides jusqu'à nouvel ordre.
- 2c. Une signalisation dirige les fidèles vers les portes d'entrée ouvertes et clairement identifiables (pour éviter que l'on touche les poignées) ; sont applicables les prescriptions de l'autorité civile relatives aux distances et à l'hygiène ; les personnes à qui la paroisse confie cette tâche surveillent le bon déroulement des entrées.
- 2d. Les fidèles se nettoient les mains à l'entrée de l'église avec un produit désinfectant virucide. – Les personnes à qui la paroisse confie cette tâche mettent à disposition des flacons dispensateurs contenant une quantité suffisante de produit désinfectant et vérifient que tout le monde sans exception se désinfecte les mains.
- 2e. Les fidèles prennent place aux endroits marqués. Leurs places n'ont de vis-à-vis ni sur la rangée de devant ni sur celle de derrière. Les personnes à qui la paroisse confie cette tâche surveillent le respect de cet ordre. – Les familles ne sont pas séparées.
- 2f. Dans la sacristie, il est difficile de tenir les distances. Veuillez prendre les dispositions nécessaires avec le sacristain, les servant-e-s de messe, les lecteurs et les ministres de communion, en tenant compte de la situation sur place. Il est recommandé de limiter pour le moment le nombre d'intervenants.

Pendant la célébration :

- 3a. L'intervention de quelques solistes et d'instrumentistes répond de la même marge de manœuvre que le domaine culturel profane. Il est recommandé de procéder au dialogue entre voix de solo. Le plan cadre de l'OFSP précise que l'assemblée doit, pour le moment, renoncer à chanter.
- 3b. L'office peut se dérouler avec servant-e-s de messe s'il y a suffisamment d'espace à l'autel. Des lecteurs et lectrices peuvent être engagés à condition qu'il y ait assez d'espace. Ils doivent recevoir des instructions en conséquence.

- 3c. Il faut renoncer à faire circuler des corbeilles dans les bancs pour la quête ; les fidèles peuvent déposer leur offrande dans une corbeille opaque à la sortie, au moment de quitter l'église.
- 3d. L'échange du signe de la paix est supprimé.
- 3e. Les espèces eucharistiques (le pain et le vin) doivent être couvertes durant toute la durée de la prière eucharistique (palla). Le célébrant se désinfecte les mains tout au début de la préparation des dons. Seul le célébrant communie au calice. Les concélébrants communient par intinction.
- 3f. Avant de distribuer la communion, les auxiliaires de l'Eucharistie se désinfectent les mains. Le dialogue « Le Corps du Christ » - « Amen » est prononcé communautairement avant que l'on procède à la distribution de la communion. Celle-ci suit les normes d'hygiène prescrites. Des adhésifs signalent sur le sol la distance minimale prescrite de 2 m. Veuillez également noter que les distances entre le chemin menant à la communion et celui pour le retour à la place doivent être respectées. Le ministre de communion et le communiant se tiennent chacun derrière une ligne qui se prolonge sur le sol (ici, la distance est d'un bon mètre).
Une autre formule est aussi possible, selon les circonstances : les communicants restent à leur place et les ministres de la communion se déplacent entre les rangs.
- 3g. Durant toute la messe, les personnes à qui la paroisse confie cette tâche se tiennent aux portes de sortie, pour les ouvrir immédiatement en cas de besoin.

Après la célébration :

- 4a. Les personnes à qui la paroisse a confié cette tâche ouvrent les portes de l'église durant la célébration, ainsi qu'à la fin, afin de bien aérer.
- 4b. Les fidèles quittent l'église selon un ordre fixé par la paroisse et en respectant les règles de distance, ils ne se regroupent pas devant l'église. Une personne à qui la paroisse a confié cette tâche le contrôle.
- 4c. Après la messe les points de contact (objets, bancs, portes, installations sanitaires) doivent être désinfectés.

Autres remarques :

- 5a. Les règles de distanciation s'appliquent également pour les liturgies de la Parole, la liturgie des heures ou d'autres célébrations en groupe. Tout acte symbolique comportant le contact physique avec un objet, quel qu'il soit, est interdit (surtout avec de l'eau bénite).
- 5b. Les prêtres âgés ou présentant des risques de santé décident librement si et à quelles occasions (dimanche, jours de semaine) ils célèbrent des messes publiques. Dans la mesure du possible, ils renoncent à donner la communion.
- 5c. L'église reste en principe ouverte durant la journée pour des visites individuelles.

Non-participation aux célébrations :

- 6a. L'évêque dispense de l'obligation faite aux fidèles de participer à l'eucharistie dominicale (dispense du devoir dominical).
- 6b. Les fidèles qui sont malades ou se sentent malades sont sollicités à ne pas se rendre à la messe. Dans le respect des mesures prescrites, ils peuvent recevoir la communion chez eux par des personnes formées et mandatées pour cela faire.

- 6c. Les personnes vulnérables ne doivent pas être exclues ; toutefois, elles doivent être encouragées à se protéger autant que possible d'une infection et à participer aux événements religieux via d'autres canaux. Elles décident individuellement si elles souhaitent se rendre à un rassemblement religieux. D'une manière générale, il leur est toutefois conseillé d'éviter les lieux et les heures de forte affluence.
- 6d. Les services ou rassemblements religieux dans les établissements médico-sociaux, les hôpitaux ou les centres de détention doivent être organisés avec les institutions concernées et adaptés aux conditions spatiales et aux plans de protection respectifs.

Protection des données : Y a-t-il une réglementation spéciale à cause de la pandémie ?

Non, nous vous rendons attentifs au fait que, même durant la crise du coronavirus, les réglementations en matière de protection des données ne sont pas abrogées. Il faut en tenir compte lors de l'utilisation de divers services et produits électroniques.

Quêtes : Comment faire avec les quêtes obligatoires qui n'ont pas pu être faites aux dates prévues ?

Pour les quêtes jusqu'au 24 mai 2020, voir les informations dans la FAQ du 25 mai 2020. A partir du dimanche de Pentecôte 31 mai 2020, les quêtes reprennent selon le calendrier prévu.

Rassemblement : est-il permis de se rassembler devant l'église, à la sortie de la messe ?

Oui, des rassemblements spontanés jusqu'à 30 personnes sont autorisés à partir du 30 mai, dans le respect des règles de protections.

Révision des comptes curiaux : Un délai est-il accordé pour la remise du rapport ?

Oui, une prolongation du délai est accordée jusqu'au 30 septembre 2020.

~~Sonneries de cloches : Faut-il sonner les cloches lors des funérailles ?~~

~~Sonner selon l'habitude locale.~~

Visites à domicile : Les malades / mourants peuvent-ils être visités à domicile ?

Les visites à domicile (avec ou sans communion / onction des malades) sont à nouveau possibles dans le strict respect des mesures de protection.

Markus Thürig
Vicaire général